

„Arabische Philologien im Blickwechsel“

Initiative für eine neue Lehre und Forschung in der Arabistik

Vorbereitungsworkshop und „Kleine Sommerschule“

für ein internationales Sommerschulprogramm „Arabische Philologien im Blickwechsel“

in Kairo, Beirut und Berlin (2015-17)

Berlin, 12.-17.März 2014

"نحو دراسات عربية برؤى متعددة"

مبادرة لطريقة جديدة في التدريس والبحث في مجال الدراسات العربية

ورشة عمل تحضيرية ومدرسة صيفية تجريبية

من أجل سلسلة من المدارس الصيفية الدولية "نحو دراسات عربية برؤى متعددة"

القاهرة، بيروت، برلين (2015-2017)

في برلين، 12-17 مارس / آذار 2014



Program

Part I Exploratory Workshop

Venue: Freie Universität Berlin, Topoi-Haus, Vortragssaal
Hittorfstraße 18, 14195 Berlin

12.03. Introduction / Theoretical Approaches

- 09.30-10.00 Reception
10.00-10.30 Welcome Address (Angelika Neuwirth)
10.30-11.00 Presentation of the Theoretical Background and Methodological Approach
(Barbara Winckler / Christian Junge)
11.00-12.00 شربل داغر (بيروت): "تكوين القصيدة: بين الشعري والتاريخي"
12.00-13.30 Lunch Break
Session I (Chair: Barbara Winckler)
13.30-14.30 عبد الرحمن طنكول (قنيطرة): "تدريس اللغة العربية والدراسات الثقافية: أية علاقة وأية قيمة مضافة؟"
14.30-15.30 Stephan Guth (Oslo): "Begriffsgeschichte (Conceptual History, History of Concepts)"
15.30-16.00 Coffee Break
Session II (Chair: Christian Junge)
16.00-17.00 Tarek El-Ariss (Austin):
"The Ethics of Reading. Arabic Studies / Comparative Trajectories"
17.00-18.00 Bilal Orfali (Beirut): "Philology in New Guises"

13.03. Theoretical Approaches (continued)

- Session III (Chair: Basilius Bawardi)
09.30-10.30 عبد النبي اصطيف (دمشق): "الأدب العربي في عصر العولمة. دعوة إلى المنهج المقارن في دراسة الأدب العربي"
10.30-11.30 فاتحة الطايب (الرباط): "الدراسات الترجيحية أفقا لعلم الدراسات العربية"
11.30-12.00 Coffee Break
Session IV (Chair: Hans Peter Pökel)
12.00-13.00 Angelika Neuwirth (Berlin): "Two Hermeneutics? Traditional and Historical Research on the Qur'an - Can They Meet?"
13.00-14.00 ناصر المواهي (القاهرة): "مركزية النص القرآني في الثقافة العربية"

14.00-15.30 Lunch

15.30-16.30 Session V (Chair: Nora Schmidt)
Stephan Milich (Cologne):
"Psychology: The Missing Link? Politics, Narratives and Aesthetics of Trauma"
16.30-17.30 سامي سليمان (القاهرة): "النقد العربي المعاصر والدراسات الثقافية"

14.03. Discussion of the concept of the summer school program

09.30-11.30 Discussion of central aspects of the summer school program
(topics and texts, languages and translation, venues of the summer schools)

Friday break

Part II Summer School: Arabic Philology and Cultural Studies

Venue: Freie Universität Berlin, Room KL 32/202
Habelschwerdter Allee 45, 14195 Berlin

15.03. Introduction / Project Presentations

10.00-11.00 Opening of the Summer School (Christian Junge / Barbara Winckler)

11.00-11.30 Coffee Break

11.30-13.00 Working Groups I to III: Presentation of Research Projects I
(Rooms: KL 32/202, K 29/204, K 31/201)

13.00-14.30 Lunch

14.30-16.00 Working Groups I to III: Presentation of Research Projects II
(Rooms: KL 32/202, K 29/204, K 31/201)

16.03. Case Study I: „Die Kultur der Ambiguität“ by Thomas Bauer

- 09.30-10.00 A Post-Orientalist Turn? Thomas Bauer’s Discovery of Ambiguity (Angelika Neuwirth)
10.00-11.30 On the Concept of Ambiguity (chap. 2)
Chair: Bilal Orfali; Comments: Karim Sadek, Rana Sibli
- 11.30-12.00 Coffee Break
- 12.00-13.30 Normativity and Ambiguity in the Qur’an and in Islamic Law (chap. 3 & 4)
Chair: Angelika Neuwirth; Comments: Alya Karame, Bashir Saade (chap. 3),
Rahel Fischbach, Youssef Madrari (chap. 4)
- 13.30-15.00 Lunch
- 15.00-16.30 Concepts of Ambiguity and Normativity in Discourses of Gender and the Body
(chap. 8)
Chair: Tarek El-Ariss; Comments: Redouane Daoui, Jonas Müller-Laackman
- 16.30-17.00 Coffee Break
- 17.00-18.30 Some Reflections on Ambiguity, Humanism and Post-Structuralist Critique (chap. 7)
Chair: Stephan Milich; Comments: Ayman Eissa, Mohammed Metwally

17.03. Case Study II: التمثل الثقافي وتلقي الأنواع الأدبية الحديثة" لسامي سليمان

- 09.30-10.30 مفهوم التمثل الثقافي ودوره في تفسير تلقي الأنواع الأدبية الحديثة (المدخل والخاتمة)
سامي سليمان؛ تعليق: نيفين فائق
- 10.30-12.00 السياق الثقافي للتمثل: جدل التلقي ومنظومات الأنواع الأدبية نموذجًا (الفصل الثالث من الباب الأول)
مدير الجلسة: شتيهان غوت؛ تعليق: نويل ريفيرا، تامر فايز
- 12.00-12.30 Coffee Break
- 12.30-14.00 التمثل الثقافي وتشكيل ماهية الرواية ونسق مهام المسرحية
(الفصل الأول من الباب الثاني / الفصل الثاني من الباب الثالث)
مديرة الجلسة: فاتحة الطايب؛ تعليق: وفاء السعيد (2.1)، خالد أبو الليل، ماركوس بيتريسون (3.2)
- 14.00-15.30 Lunch
- 15.30-16.30 حصاد التمثل الثقافي وآفاقه في الدراسات الأدبية
مدير الجلسة: شربل داغر
- 16.30-17.00 Coffee Break
- 17.00-18.00 Final Discussion

List of Participants

Professors

Tarek El-Ariss (Austin / USA)
Charbel Dagher (Beirut / Lebanon)
Stephan Guth (Oslo / Norway)
Abdul-Nabi Isstaif (Damascus / Syria)
Stephan Milich (Cologne / Germany)
Naser El Mowafy (Cairo / Egypt)
Angelika Neuwirth (Berlin / Germany)
Bilal Orfali (Beirut / Lebanon)
Samy Soliman (Cairo / Egypt; currently visiting professor, Mecca / Saudi Arabia)
Fatiha Taib (Rabat / Morocco)
Abderrahmane Tenkoul (Kénitra / Morocco)

Junior Researchers

Khalid Abouel-Lail (Cairo / Egypt)
Eva Casal (Berlin / Germany)
Redouane Daoui (Rabat / Morocco)
Aiman Eissa (Cairo / Egypt)
Wafaa El-Saeed (Cairo / Egypt)
Nevine Fayek (Cairo / Egypt)
Tamer Fayez (Cairo / Egypt)
Rahel Fischbach (Washington / USA)
Alya Karame (Edinburgh / Great Britain)
Youssef Madrari (Rabat / Morocco)
Mohammed Metwally (Berlin / Germany)
Jonas Müller-Laackman (Berlin / Germany)
Marcus Petrisson (Berlin / Germany)
Noel Rivera-Calero (Freiburg / Germany)
Bashir Saade (Beirut / Lebanon)
Karim Sadek (Beirut / Lebanon)
Charlotte Schmidt (Leipzig / Germany)
Rana Sibli (Münster / Germany)

Organization

Barbara Winckler (Westfälische Wilhelms-Universität Münster)
Christian Junge (Freie Universität Berlin)
Contact: contact@arabic-philologies.de
For more information: www.arabic-philologies.de